BRUGGE

Domande e risposte

Regolamento di polizia in materia di passeggiate turistiche guidate

Ultimo aggiornamento: 05/12/2017

1. Cosa si intende per "passeggiata turistica"?

Qualsiasi visita a piedi che prevede un'organizzazione e durante la quale vengono fornite informazioni o spiegazioni sulla città. Vengono considerate passeggiate turistiche le visite che prevedono una previa iscrizione e:

- Che vengono specificatamente richieste.
- Che hanno luogo in determinati periodi prestabiliti.
- Alle quali partecipano un numero sufficiente di interessati.
- Che hanno luogo nell'ambito di viaggi di gruppo organizzati, anche qualora la guida viaggi insieme ai partecipanti.
- Che sono parte di un programma o di un formato specifici.
- Che avvengono a fronte di un pagamento, anche qualora ai partecipanti viene richiesto solo un contributo volontario o una mancia.

2. Perché è necessario regolamentare le passeggiate turistiche che hanno luogo a Bruges?

Bruges è una rinomata meta turistica e naturalmente la sua notorietà genera un'offerta crescente di passeggiate turistiche sotto forma di esperienze di vario genere. Grazie a queste misure possono essere prevenute alcune ripercussioni negative che turberebbero l'ordine, la tranquillità e la sicurezza pubblici, oltre all'immagine della città. In particolare l'intervento riguarda le pratiche di abbordaggio di potenziali clienti, la pubblicità fuorviante, l'inquinamento acustico e la condotta irrispettosa. Con questo regolamento di polizia sulle passeggiate turistiche organizzate, la giunta comunale desidera evitare che il suolo pubblico diventi un mero ambito da sfruttare e che venga danneggiata la qualità della vita degli abitanti. Per questo motivo sono state stabilite delle norme di comportamento. Si veda al riguardo il punto 4.

3. A chi è rivolto il regolamento di polizia?

A eccezione delle visite che rientrano nell'ambito privato (famiglia, amici o ospiti) o educativo (organizzate dal corpo docenti a beneficio degli alunni), il regolamento riguarda chiunque organizzi una passeggiata turistica nella città di Bruges o svolga la funzione di guida. Il regolamento prevede pertanto la distinzione tra organizzatori e guide.

- Con il termine "organizzatore" si intende la persona, l'impresa, l'organizzazione o l'associazione che offre le passeggiate turistiche, provvedendo agli aspetti organizzativi e al coordinamento delle guide. Per poter organizzare passeggiate turistiche a Bruges è necessario essere provvisti di un'autorizzazione.
- Con il termine "guida" si intende la persona che accompagna e guida i partecipanti in un percorso turistico, indipendentemente dal fatto che sia l'organizzatore in persona o agisca su commissione o per conto di un organizzatore. Per poter fungere da guida durante le passeggiate turistiche a Bruges è necessario essere provvisti di un'autorizzazione.

Si veda al riguardo il punto 7 e 8: come richiedere un'autorizzazione per organizzatori o per guide?

4. Cosa prevede precisamente il regolamento di polizia?
Il regolamento di polizia stabilisce una serie di norme di comportamento che regolano lo svolgimento di passeggiate turistiche sul suolo pubblico. Le principali norme sono:

- Il divieto di avvicinare potenziali clienti. Gli organizzatori e le guide non sono pertanto autorizzati ad avvicinare o procurarsi (potenziali) clienti sul suolo pubblico. Inoltre non possono affidarsi a terzi per avvicinare o procurarsi clienti tra il pubblico.
- Il divieto di usare dispositivi di amplificazione a cui si affianca l'uso obbligatorio di un sistema audio con auricolari (cuffie) a partire da 25 partecipanti.
- Il divieto di sostare al centro della corsia stradale per scattare fotografie o rispettivamente per fornire o ricevere spiegazioni.
- Il divieto di usare l'arredo urbano (panchine, cestini dell'immondizia, pali dei lampioni) per rivolgersi ai partecipanti alla passeggiata turistica.
- Il divieto di collocare mezzi promozionali o supporti visivi sul suolo pubblico e l'obbligo di limitare i mezzi promozionali e i supporti visivi sulle persone (capi d'abbigliamento, ombrelli, ...) al logo o al nome dell'azienda che organizza la passeggiata.
- Il divieto di fare ricorso a pubblicità fuorvianti sui mezzi promozionali o sulle persone, come l'uso della 'I' (in questa forma o in forma derivata) che indica gli uffici turistici riconosciuti.
- Linee guida in materia di cortesia e norme stradali.

Una panoramica completa delle disposizioni relative a obblighi e divieti è disponibile negli articoli 5 e 6 del regolamento di polizia (si veda il punto 12).

5. Il regolamento di polizia pone limiti alle passeggiate turistiche?

Il regolamento stabilisce norme di comportamento (si veda il punto 4) per evitare di danneggiare la qualità di vita degli abitanti (si veda il punto 2).
Il regolamento non pone alcun limite al numero delle passeggiate turistiche o al numero dei partecipanti.

6. Qual è la differenza tra l'autorizzazione per organizzatori e quella per guide?

Il regolamento di polizia distingue coloro che organizzano la passeggiata turistica da coloro che svolgono la funzione di guide. Un organizzatore deve essere in possesso di un'autorizzazione per organizzatori, una guida deve disporre di un'autorizzazione per guide. Si veda al riguardo anche il punto 3.

7. In qualità di organizzatore, come posso richiedere l'autorizzazione per organizzatori?

Compilando un modulo online disponibile sul sito web di VisitBruges è possibile richiedere con facilità e in maniera gratuita un'autorizzazione per organizzatori. Il modulo online è reperibile all' indirizzo www.visitbruges.be. Utilizzando la funzione di ricerca e digitando 'passeggiate turistiche', arriverà alla pagina desiderata.
Per compilare il modulo, è necessario fornire alcuni dati e una dichiarazione sull'onore. L'autorizzazione per organizzatori viene inviata in maniera automatica (mediante l'apposito link) dal sito web di VisitBruges. I nomi di tutti i titolari di autorizzazione verranno pubblicati sul sito web di VisitBruges. La pubblicazione in genere avviene entro 24 ore dalla registrazione. Le iscrizioni che hanno luogo il venerdì e durante il fine settimana verranno pubblicate al più tardi il giorno lavorativo successivo.

8. In qualità di guida, come posso richiedere l'autorizzazione per guide?

Compilando un modulo online disponibile sul sito web di VisitBruges è possibile richiedere con facilità e in maniera gratuita un'autorizzazione per guide. Il modulo online è reperibile all' indirizzo www.visitbruges.be. Utilizzando la funzione di ricerca e digitando ‘passeggiate turistiche’, arriverà alla pagina desiderata.
Per compilare il modulo, è necessario fornire alcuni dati e una dichiarazione sull'onore e caricare una propri fotografia. Per questo motivo è meglio eseguire la registrazione di persona. L'autorizzazione per guide viene inviata in maniera automatica (mediante l'apposito link) dal sito web di VisitBruges sotto forma di badge.
Attenzione! In qualità di guida è possibile ottenere un'autorizzazione solo dopo che la persona o l'ente che si assume la responsabilità giuridica della passeggiata, ovvero l'organizzatore, si è precedentemente registrata/o e che la registrazione sul sito web di VisitBruges è stata attivata. Ciò avviene in genere 24 ore dopo la registrazione. Le iscrizioni che hanno luogo il venerdì e durante il fine settimana verranno pubblicate al più tardi il giorno lavorativo successivo.

9. Qual è la durata di un'autorizzazione per organizzatori/guide?

In linea teorica, l'autorizzazione per organizzatori/guide gode di una validità illimitata, salvo revoca temporanea o definitiva.

10. Come viene applicato il regolamento di polizia?

Eventuali violazioni del regolamento verranno indagate e appurate da parte delle forze dell'ordine e di funzionari competenti.

11. Quali sono le sanzioni previste in caso di violazione del regolamento di polizia?

Le violazioni possono essere sanzionate dal funzionario competente con un'ammenda amministrativa del valore massimo di 250 €. La giunta comunale, inoltre, può revocare temporaneamente o definitivamente un'autorizzazione.

12. Dove posso consultare il regolamento di polizia completo?

Il testo completo del regolamento di polizia è disponibile in sei lingue: olandese, francese, tedesco, inglese, spagnolo e italiano all' indirizzo www.visitbruges.be. Utilizzando la funzione di ricerca e digitando ‘passeggiate turistiche’, arriverà alla pagina desiderata.

13. Cosa accade con i dati che fornisco alla città di Bruges?

I dati delle organizzazioni e degli individui vengono conservati in una banca dati. Sono utilizzati esclusivamente per gestire la comunicazione tra l’interessato e la città di Bruges e non vengono forniti a terzi. Il nome delle aziende, delle organizzazioni e delle associazioni che hanno ottenuto un’autorizzazione è menzionato sul sito web della città di Bruges.

14. A chi posso rivolgermi per domande sul regolamento di polizia?

La maggior parte delle domande frequenti trovano risposta nel presente elenco di domande e risposte (aggiornato con regolarità). In caso di ulteriori domande, possiamo essere contattati via e-mail: walkingtours@brugge.be o telefonicamente, al numero: +32 50 44 46 46.